

FID Marseille, 2016

Festival International de Cinéma Marseille

International Competition

GEORGES DE BEAUREGARD INTERNATIONAL PRIZE

*Those Shocking Shaking Days*

Jury statement

After a long deliberation we have decided to award a voice whose youth was as breathtakingly violent that on screen it was off, mute. That voice has made a tour force which was to turn her film into a tool box as each question that is fired at you might be of extreme help considering the turmoil we are going through today. How can we represent war? Can the tools of cinema achieve this daunting task? Is there a possible "fair" image of it that can be made? How can one live with the unbearable and how can one remember it of course as the film unfolds we understand that this is the life story of a young girl who was probably as tall as a stack of three apples when war started to affect her country.

This film is not an easy watch, it is literally a punch in the face, that allows its director but us as well with her, to stand up straight, to live up a little more, not to say to be much more armed.

The *Beauregard Award* is for THOSE SHOCKING SHAKING DAYS.

(Marine Hugonnier)

International Competition Jury composed of Eva SANGIORGI, Violeta BAVA, Marine HUGONNIER, Raphaël NADJARI, Vlado SKAFAR.

FID Marseille, 2016

Festival International de Cinéma Marseille

Compétition Internationale

PRIX GEORGES DE BEAUREGARD INTERNATIONAL

*Those Shocking Shaking Days*

Jury statement

Après une longue délibération nous avons choisi de récompenser une voix dont la jeunesse est aussi violente que dérangeante qu'à l'écran elle est off, c'est à dire muette. Cette voix a réussi un tour de force en faisant de son film une boîte à outil car chaque question qu'il nous adresse peut nous aider à affronter les événements d'aujourd'hui.

Comment figurer la violence et la guerre ? Comment la retranscrire au moyen du cinéma ?

Existe-t-il une image juste de celle-ci ? Comment vivre l'insoutenable, et s'en souvenir aussi tout simplement car à mesure que le film avance on comprend qu'il s'agit du récit d'une vie, et plus particulièrement d'une jeune fille qui au moment des faits ne devait pas être plus haute que trois pommes.

Ce film est sec, difficile, pour tout dire c'est un coup de poing, qui permet au narrateur, mais aussi à nous, de se tenir un peu plus droit, plus digne aussi et d'être très certainement mieux armé.

Le *Prix Beauregard* est pour THOSE SHOCKING SHAKING DAYS.

(Marine Hugonnier)

Jury présidé par Eva SANGIORGI, composé de Violeta BAVA, Marine HUGONNIER, Raphaël NADJARI, Vlado SKAFAR.